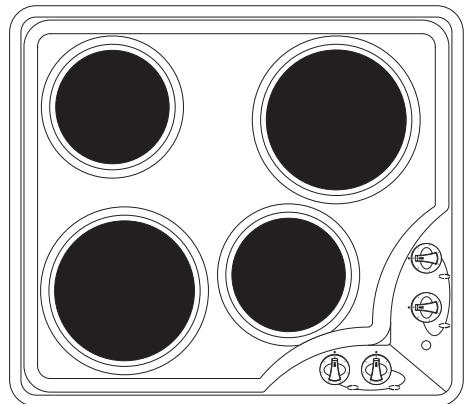




BHEI6\*  
BHEW6\*



RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ВСТРАИВАЕМАЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ВАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE / PLITĂ ELECTRICĂ INCORPORABILĂ

# **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ,**

*Плита Hansa – это соединение исключительной простоты обслуживания и идеальной эффективности. По прочтении руководства обслуживание плиты не составит для вас никаких проблем.*

*Плита, которая покинула завод, перед упаковкой подвергалась тщательной проверке по безопасности и функциональности на контрольных стендах.*

*Перед включением плиты просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством. Соблюдение изложенных в нем указаний позволит Вам избежать ошибок в процессе пользования плитой.*

*Руководство следует хранить таким образом, чтобы оно всегда было под рукой. Чтобы избежать несчастных случаев, следует строго соблюдать указания.,*

## **Внимание!**

*Плитой можно пользоваться только после ознакомления с содержанием данного руководства.*

*Плита предназначена исключительно для бытового пользования.*

*Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения , не влияющие на действие устройства.*

## **Производитель свидетельствует**

Настоящим производитель свидетельствует, что данный бытовой прибор отвечает основным требованиям нижеприведенных директив и требований

- **директива по низковольтному оборудованию 2014/35/EC,**
- **директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EC,**
- **директива по экологическому проектированию 2009/125/EC,**
- **требование „о безопасности низковольтного оборудования“ ТР ТС 004/2011,**
- **требование „электромагнитная совместимость технических средств“ ТР ТС 020/2011**

Прибор маркируется единым знаком обращения , и на него выдан сертификат соответствия для предъявления в органы контроля за рынком.

# **СОДЕРЖАНИЕ**

---

Указания по безопасности.....	4
Описание изделия.....	9
Установка.....	10
Эксплуатация.....	14
Очистка и уход за плитой.....	15
Гарантия, обслуживание после продажи.....	16

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимание!** Оборудование и его доступные части нагреваются во время эксплуатации. Всегда следует помнить, что существует опасность травмы, при прикосновении к нагревательным элементам. Поэтому, во время работы оборудования - быть особо бдительными! Дети младше 8 лет не должны находиться вблизи оборудования, а если находятся, то под постоянным контролем взрослого ответственного лица.

Данное оборудование может обслуживаться детьми в возрасте от 8 лет и старше, лицами с физическими, мануальными или умственными ограничениями, либо лицами с недостаточным опытом и знаниями по эксплуатации оборудования, при условии, что происходит это под надзором ответственного лица или согласно с изученной с ответственным лицом инструкцией эксплуатации. Особое внимание обратить на детей! Дети не могут играть оборудованием! Убрка и обслуживание оборудования не могут производиться детьми без надзора взрослых.

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

**Внимание!** Приготовление на кухонной плите блюд на жиру или на растительных маслах без надзора, может быть опасно и привести к пожару.

НИКОГДА не пробуйте гасить огонь водой! Сначала отключите оборудование, а затем накройте огонь, например, крышкой или невоспламеняющимся одеялом.

**Внимание!** Опасность пожара! Не складируйте предметы и вещи на поверхности плиты.

Устройство не предназначено для управления внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.

Для чистки кухонной плиты нельзя применять оборудование для чистки паром.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

---

- При эксплуатации прибор нагревается, соблюдать предельную осторожность.
- Просим обращать особое внимание на детей поблизости плиты. Непосредственный контакт с работающей плитой грозит ожогом!.
- Следует обращать внимание, чтобы другая мелкая бытовая техника, а также её присоединительные электропровода, не прикасалась непосредственно варочной панели, поскольку изоляция такой техники нестойка к воздействию высоких температур.
- Во время жарки плиту не следует оставлять без присмотра. Масла и жиры из-за перегрева или выкипания могут загореться.
- Нельзя допускать до загрязнения варочной панели и заливания её кипящими жидкостями. Если плита загрязнится, её следует немедленно очистить.
- Сначала установите посуду на варочной панели, а затем включайте плиту.
- Не следует ставить на рабочей поверхности - 25 кг.
- Запрещается пользоваться неисправной плитой. Неисправности может устраниТЬ только квалифицированный специалист.
- В каждой ситуации, причиной которой является техническая неполадка, следует безусловно отключить электропитание плиты и сообщить о неполадке в сервис-центр.
- Следует строго соблюдать правила и указания этого руководства. Лица, не ознакомившиеся с содержанием руководства, не должны пользоваться плитой.

# КАК ЭКОНОМИТЬ ЭНЕРГИЮ

---



Тот, кто ответственно использует электроэнергию, не только экономит свои деньги, но и сознательно бережёт окружающую среду. Поэтому давайте поможем

природе – будем экономить электроэнергию! А делается это таким образом:

- Применение соответствующей посуды для приготовления пищи.

Кастрюли с плоским и толстым дном позволяют сэкономить до 1/3 электроэнергии. Посуду следует прикрывать крышками – в противном случае потребление электроэнергии вырастёт в 4 раза!

- Посуду для приготовления еды следует подобрать к поверхности конфорок. Дно посуды не может быть меньше, чем конфорка (зона нагрева).

- Следует содержать поверхность конфорок и дно кастрюль в чистоте.

Загрязнения мешают теплопередаче – сильные загрязнения можно устранить лишь сильнодействующими веществами, вредными для окружающей среды.

- Без надобности «не заглядывать в кастрюли».

- Вовремя выключать плиту и использовать остаточное тепло.

При длительном приготовлении пищи, нагревательные элементы можно выключить за 5-10 минут до окончания варки. Таким образом мы можем сэкономить до 20% электроэнергии.

- Не устанавливать плиту в непосредственной близости от холодильников /морозильных камер.

Потребление электроэнергии плитой возрастёт, а это совершенно лишнее.



## РАСПАКОВКА



За время транспорта установка защищена от повреждений при помощи упаковки. После распаковки установки, просим Вас устраниить элементы упаковки способом не угрожающим окружающей среде.

Все материалы примененные для упаковки, не вредят окружающей среде и полностью пригодны для возврата. Они обозначены соответствующим знаком. Примечание! Упаковочные материалы (полиэтиленовые мешочки, куски стиропора и пр.), следует держать издали от детей.

## ИЗЪЯТИЕ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ



По окончании срока использования данное устройство нельзя выбросить, как обычные коммунальные отходы, его следует сдать в пункт приема и переработки электрических и электронных устройств.

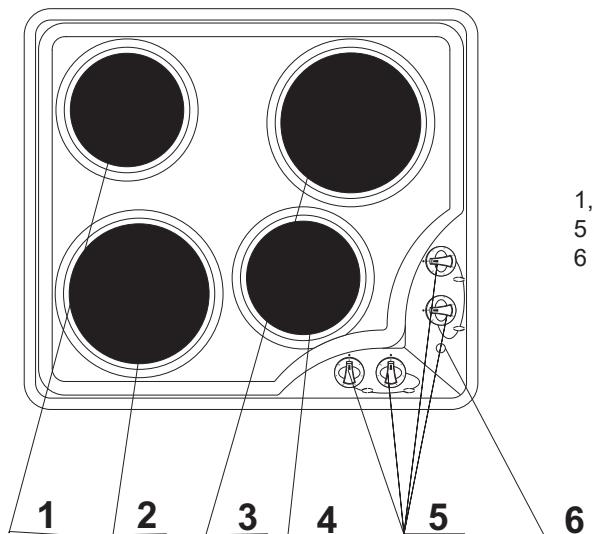
Об этом информирует знак, расположенный на устройстве, инструкции по эксплуатации и упаковке.

В устройстве использованы материалы, подлежащие повторному использованию в соответствии с их обозначением. Благодаря переработке, использованию материалов или иной формой использования отслуживших срок устройств вы внесете существенный вклад в сохранение окружающей среды.

Сведения о соответствующем пункте утилизации использованного оборудования вы можете получить в местной администрации.

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### ► Описание плиты ВНЕ16\*, ВНЕW6\*



1,2,3,4 - нагревательные плитки  
5 - маховики  
6 - сигнальная лампочка

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Номинальное напряжение: 400V 3N ~ 50 Hz
- Размеры плиты: 600 x 530 x 45 mm
- Вес 10,9 kg

### Плита оборудована:

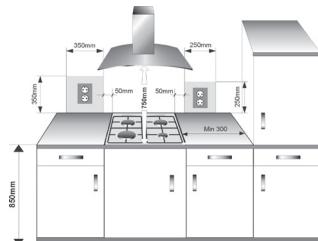
- нагревательная плита 2x Ø145 - 1000 Вт (1500 Вт)
- нагревательная плита 2x Ø180 - 1500 Вт (2000 Вт)

# УСТАНОВКА

Следующие указания предназначены для квалифицированного специалиста по монтажу, устанавливающего плиту. Указания предназначены для обеспечения наиболее профессионального выполнения действий, связанных с установкой устройства.

## Установка плиты

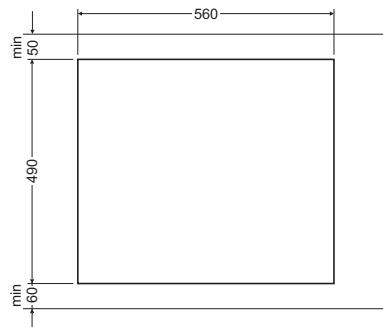
- Кухонное помещение должно быть сухим и хорошо проветриваемым, иметь исправную вентиляцию согласно действующими техническими нормами. Правовая база, в соответствии с которой оценивается пригодность помещения для установки газовой плиты.
- Помещение должно иметь систему вентиляции, удаляющую из помещения продукты горения, возникающие при использовании плиты. Система должна состоять из вентиляционной решетки или вытяжки.
- Вытяжки следует монтировать в соответствии с указаниями сопроводительной эксплуатационной инструкции к ним. Расположение плиты должно обеспечивать свободный доступ ко всем элементам управления.
- расстояние между горелками и вытяжкой должно составлять по крайней мере 750 мм.
- Если устройство эксплуатируется интенсивно в течение длительного времени, может возникнуть необходимость открыть окна для улучшения вентиляции.



## Подготовка столешницы мебели к монтажу плиты

- Толщина столешницы мебели должна быть от 28 до 40 мм, глубина столешницы минимум 600 мм. Столешница должна быть плоской, с хорошо установленным уровнем. Следует помнить о устранении щели со стороны стены и предохранении столешницы от затеков и влаги.
- Расстояние между краем отверстия и краем столешницы спереди должно составлять минимум 60 мм, а сзади – минимум 50 мм.
- Мебель для монтажа должна иметь облицовку, а также клей для ее приклеивания, устойчивые для температуры 100 градусов С. Последствием невыполнения данного требования может быть деформация поверхности либо отклеивание облицовки.
- Края поверхности должны быть предохранены материалом, устойчивым к проникновению влаги.
- Отверстие в столешнице выполнить согласно размерам, поданным на рисунке 1.
- Под нижней частью плиты следует оставить не менее 80 мм свободного пространства, для избежания перегрева поверхности мебели.

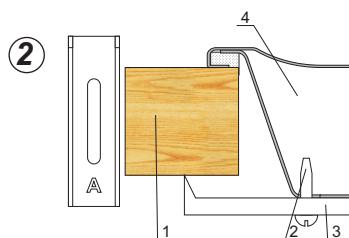
①



# УСТАНОВКА

## ► Монтаж плиты ВНС16\* в столешнице мебели

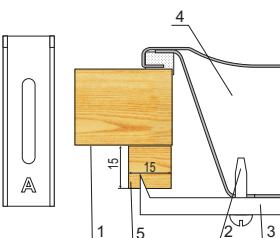
- В случае наличия столешницы толщиной 38 мм, для встраивания плиты надо использовать 4 ручки «А». Способ монтажа показан на рис. 2 и 3. При наличии столешницы толщиной 28 мм, кроме ручек «А» следует дополнительно использовать 4 деревянные колодки размером 15 /15/ 50 мм. Способ монтажа показан на рис. 4 и 5.
- Легко прикрутить ручки под плитой.
- Очистить столешницу, вложить плиту в отверстие и прижать к столешнице.
- Установить ручки перпендикулярно к краю плиты и докрутить до упора.



2

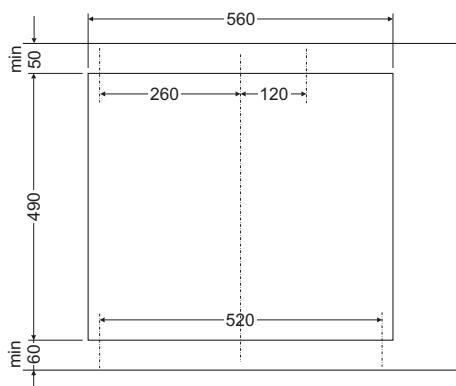
1. столешница
2. винт
3. крепежная ручка
4. нагревательная плита

4

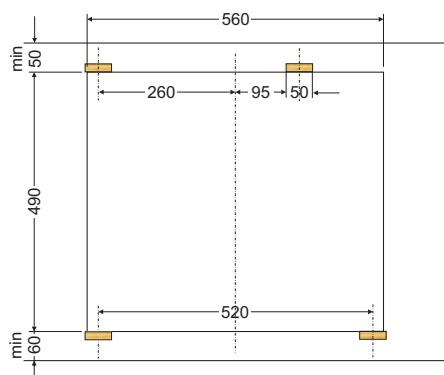


1. столешница
2. винт
3. крепежная ручка
4. нагревательная плита
5. деревянная колодка

3



5



# УСТАНОВКА

## ► Подключение плиты к электропроводке ВНС\*6\*

### **Примечание !**

Подключать плиту к электропроводке может исключительно квалифицированный электромонтажник. Запрещены самостоятельные переделки или изменения в электропроводке.

## ► Указания для электромонтажника

Плита приспособлена изготовителем к питанию переменным трехфазным током (400 V 3N ~ 50 Hz). Приспособление плиты к питанию однофазным током (230 V) возможно после установки соответствующей перемычки на зажимной планке по приведенной схеме. Схема соединений установлена также в нижней части нижнего кожуха. Доступ к зажимной планке возможен после снятия крышки в нижнем кожухе. Следует помнить о соответствующем подборе питающего провода, учитывая вид соединения и номинальную мощность плиты

Питающий провод следует закрепить в оттяжке.

### **Примечание !**

Следует учитывать необходимость подключения цепи защиты к контакту зажимной планки, обозначенного символом .

Электропроводка для питания плиты, должна быть оборудована соответствующим выключателем, способствующим отсеку тока в аварийных ситуациях.

До подключения плиты к электропроводке, следует ознакомиться с информацией приведенными на заводском щитке и схеме соединений.

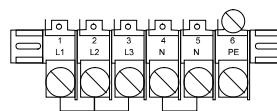
### **Примечание !**

Электромонтажник обязан выдать пользователю «заявку о подключении нагревательной плиты к электропроводке» (приложение к гарантийной карте). Включение нагревательной плиты другим способом, может привести к ее повреждению.

# УСТАНОВКА

## Схема возможных соединений

Примечание ! Напряжение нагревательных элементов 230 В



Примечание ! Каждое соединение должно быть соединено защитным проводом с зажимом PE

Рекомен-  
дуемый  
вид  
соедини-  
тельного  
проводка

1	В сети 230 В однофазное под- ключение с рабочим нулем. Мостики соединяют зажимы 1-2-3 и зажимы 4-5, защитный провод на .	1/N- ~			H05VV-F3G4
2	В сети 400\230 В двухфазное соединение с рабочим нулем. Мостики соединяют зажимы 2-3 и 4-5, защитный провод на .	2/N- ~			H05VV-F4G2,5
3	В сети 400\230 В трехфазное соединение с рабочим нулем. Мостики соединяют 4-5. Фазы поочередно 1-2-3. Нуль на 4-5., защитный провод на .	3/N- ~			H05VV-F5G1,5

L1=R, L2=S, L3=T, N=зажим нейтрального провода, PE=зажим защитного провода

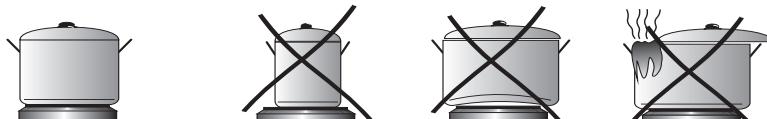
# ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ► До первоначального пуска плиты

- тщательно очистить плиту.
- до первоначального пуска, могут выделяться запахи и потому следует включить в помещении вентиляцию, или открыть окно,
- произвести операции по обслуживанию, соблюдая указания по безопасности.

## Подбор посуды

Правильно подобранная посуда должна иметь дно, размер и форма которого были бы приблизительно равны поверхности используемой зоны нагрева. Не следует пользоваться посудой с вогнутым или выпуклым дном. Надо помнить, чтобы посуда всегда имела хорошо подобранный крышку. Загрязнённая поверхность зон нагрева и кастрюль мешает полностью использовать тепло.



## ► Включение нагревательной плиты.

Включение выбранного нагревательного поля (1,2,3,4) происходит путем поворота маховика (5), в этот момент загорится контрольная лампочка (6), степень нагрева поля регулируется установкой маховика.

### •МИН. Подогрев

1 Тушение овощей, медленная варка

•Варка супов, большого количества еды

2 Медленная жарка

•Приготовление на гриле мяса, рыбы

3 МАКС. Быстрое разогревание, быстрая варка, жарка

0 Выключение



### Внимание!

Обратите внимание на:

- чистоту плитку - грязная плитка не переносит всей мощности,
- защищайте плитку перед коррозией,
- выключайте плитку прежде чем снимаете посуду,
- не оставляйте на включенной плитке посуды с блюдами, приготовленными на жирах, маслах без присмотра, горячий жир подвергается самовоспламенению.

# УХОД И ОЧИСТКА

Текущий уход пользователя за содержанием плиты в чистоте и соответствующее ее консервирование, имеют большое влияние на продолжительность и безотказность работы.



**Перед началом чистки плиту нужно выключить, обращая внимание на то, чтобы все ручки находились в положении „I“ / „0“. Чистку можно начинать только после того, как плита остынет.**

## Рабочая плита

и Эмалированную рабочую плиту следует чистить при помощи теплой воды с добавкой небольшого количества жидкостей для мойки посуды. Сильные засорения можно устранить исключительно деликатными средствами для скобления посуды.



## Нагревательные плитки

Засорение, напр. пригоревшие остатки блюд с поверхности плиток устранием при помощи тряпочки (черную поверхность плитки не следует ни в коем случае мыть ни скоблить). Декоративные кольца из нержавейки следует мыть при использовании жидкостей для мойки посуды или деликатных жидкых средств для скобления. Затем, следует их вытереть до суха.



Поверхности плиток от времени до времени протираем вазелиновым или силиконовым маслом. Не следует употреблять для этой цели звериные и растительные жиры, такие как сливочное масло, топленое сало, растительное масло и пр.



## Периодический осмотр

Помимо действий, необходимых для поддержания плиты в чистоте, следует:

- проводить периодические проверки работы элементов управления и рабочих групп плиты. После истечения гарантийного срока, минимум раз в два года, следует производить осмотр технического состояния плиты в сервисном центре,
- устранять выявленные эксплуатационные дефекты,
- при необходимости провести замену вышедших из строя деталей и узлов.



**Внимание!** Все ремонтные и регуляционные работы должны производиться соответствующим сервисным центром или мастером, имеющим необходимую квалификацию и допуск.

# ГАРАНТИЯ, ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

---

## Гарантия

---

Гарантийные обязательства в соответствии с гарантийным талоном  
-Изготовитель не несет ответственности за какие бы то ни было повреждения, вызванные неправильным обращением с устройством.

## Обслуживание после продажи

---

В случае возникновения проблем, связанных с использованием оборудования Hansa, авторизованный сервисный центр окажет Вам профессиональную помощь. Список сервисных центров можно посмотреть на нашем сайте [www.hansa.org.ru](http://www.hansa.org.ru)

*Пожалуйста, впишите сюда данные, указанные на устройстве*

Тип .....

Заводской номер .....

**RO**

## **STIMAT CUMPĂRĂTOR!**

*Plita Hansa - este simplă în exploatare și foarte efectivă. După ce veți face cunoștință cu instrucțiunea dată, exploatarea instalației nu vă va crea mici o problemă.*

*Instalația, fabricată de uzină, înainte de a fi împachetată a fost supusă unui control riguros, referitor la siguranță și funcționalitate la puncetele de control.*

*Vă rugăm să faceți cunoștință cu instrucțiunea dată înainte de a conecta instalația. Respectarea indicațiilor din instrucțiune vă garantează utilizarea corectă a instalațiilor.*

*Păstrați instrucțiunea la înademînă. Respectați indicațiile cu strictețe pentru a preîntîmpina accidentele.*

### **Atenție!**

*Instalația trebuie utilizată doar după ce faceți cunoștință cu instrucțiunea de exploatare.*

*Instalația trebuie utilizată doar în condiții casnice, pentru prepararea bucătelor. Utilizarea necorespunzătoare (de exemplu pentru încălzirea încăperilor) poate fi periculoasă.*

*Producătorul păstrează după sine dreptul de a aduce modificări, ce nu ar influența la funcționarea instalației.*

## CUPRINS

---

Instrucțiuni privind tehnica de securitate.....	20
Descrierea tehnică a instalației.....	25
Instalarea instalației.....	26
Deservirea.....	30
Curățarea instalației.....	31
Garanția, .....	32

## INDICAȚII PRIVIND TEHNICA DE SECURITATE

---

**Observație.** Dispozitivul și toate piesele componente ale acestuia care sunt la îndemâna utilizatorului devin fierbinți în momentul în care acesta este folosit. Posibilitatea de atingere a elementelor de încălzire trebuie să fie realizată cu o deosebită grijă. Copii care nu au atins vîrstă de 8 ani nu trebuie să se apropie de dispozitiv cu excepția cazului în care se află sub supraveghere permanentă.

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vîrstă de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacitați fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță care le sunt transmise de către persoanele care sunt răspunzătoare de siguranța lor. Aveți grijă la copii, nu-i lăsați să se joace cu aparatul. Curățarea și activitățile de deservire nu trebuie realizate de către copii care nu sunt supravegheați.

**Observație.** Încălzirea fără supraveghere a unturii sau a uleiului pe plita cu inducție poate fi periculoasă și poate cauza incendii.

## **INDICAȚII PRIVIND TEHNICA DE SECURITATE**

---

NICIODATĂ nu încercați să stingeți focul cu ajutorul apei, ci opriți dispozitivul și acoperiți flacăra cu un capac sau cu un pled care nu este inflamabil.

**Observație.** Pericol de incendiu: nu amplasați nici un fel de lucruri pe suprafața de fierbere.

Nu se recomandă comandarea dispozitivului cu ajutorul ceasului extern sau cu ajutorul sistemului de comandă de la distanță.

Pentru curățarea aparatului nu se recomandă folosirea dispozitivelor de curățare cu ajutorul aburilor.

## **INDICAȚII PRIVIND TEHNICA DE SECURITATE**

---

- La utilizare instalația se încălzește, trebuie de respectat distanța cu atenție maximă.
- Rugăm să atrageți atenție deosebită copiilor aflați în apropierea instalației. Contactul direct cu plita poate duce la arsuri !
- Trebuie să atrageți atenție ca altă tehnică casnică mai mică sau firele de contact ale acestora, să nu se afle în contact direct cu suprafața de pregătire, deoarece izolația acestei tehnici nu este rezistentă la contactul cu temperaturile ridicate.
- În timpul preparării, instalația nu se recomandă de lăsat fără supraveghere. Uleiurile și grăsimile la supraîncălzire pot să ia foc.
- Nu se admite murdărirea exagerată a suprafeței de preparare cît și udarea acesteia cu lichide fierbinți. Dacă instalația se murdărește aceasta trebuie curățată imediat.
- Mai întâi poziționați vasele pe instalație, apoi conectați instalația.
- Nu se recomandă să puneti pe suprafața de lucru – 25 kg.
- Se interzice utilizarea instalației defectate. Defectele trebuie înălăturate de către un specialist calificat.
- În fiecare situație, cînd drept pricină apare un defect tehnic, trebuie de deconectat instalația și de adus la cunoștința cetrului de deservire acest lucru.
- Trebuie de respectat cu strictețe regulile și indicațiile instrucțiunii date. Persoane, ce nu au făcut cunoștință cu conținutul instrucțiunii nu ar trebui să utilizeze instalația.

## CUM ECONOMISIM ENERGIA

---



Acela, care utilizează cu grijă energia electrică nu doar își economisește propriii bani, dar respectă și mediul înconjurător.

Deci, haideți să-i ajutăm mediului înconjurător,

naturii - prin economisirea energiei electrice!

În felul următor:

- Utilizarea vaselor corespunzătoare pentru prepararea bucatelor. Crăite cu fundul plat și gros permit economisirea a pînă la 1/3 din energie. Vasele trebuie acoperite cu capace – în caz contrar se consumă de 4 ori mai multă energie!
- Vasele pentru prepararea bucatelor trebuie să corespundă diametrului ochiului. Fundul vasului nu poate fi mai mic, decît ochiul plitei (zona de încălzire).
- Suprafața instalației și fundurile vaselor trebuie păstrate în curățenie.  
Murdăria – încurcă transmiterea căldurii – murdărirea excesivă poate fi înlăturată doar prin utilizarea soluțiilor cu efect puternic, care sunt dăunătoare mediului înconjurător.
- Fără necesitate „nu ridicați capacul”.
- Deconectați instalația la timpul potrivit și folosiți căldura rămasă. La prepararea îndelungată a bucatelor, elementele de căldură pot fi deconectate cu 5-10 minute înainte de finisarea fierberii. În acest mod putem economisi pînă la 20% energie electrică.
- Nu instalați instalația în apropierea frigiderilor/ congelatoarelor. Consumul de energie electrică se va mări, fără necesitate.

## **SCOATEREA AMBALAJULUI**



Pe perioada transportării instalației, aceasta este protejată de deteriorări prin ambalaj. După scoaterea ambalajului, Vă rugăm să înălăturați elementele ambalajului printr-un mod ce nu dăunează mediului înconjurător.

Toate materialele utilizate la confectionarea ambalajului, nu dăunează mediului înconjurător și pot fi returnate. Acestea sunt însemnate în modul corespunzător.

**Mențiune!** Materialele utilizate la confectionarea ambalajului (săculetele din polietilenă, bucătelele de siropor și.a.) nu trebuie păstrate la îndemâna copiilor.

## **LICHIDAREA INSTALAȚIILOR UZATE**



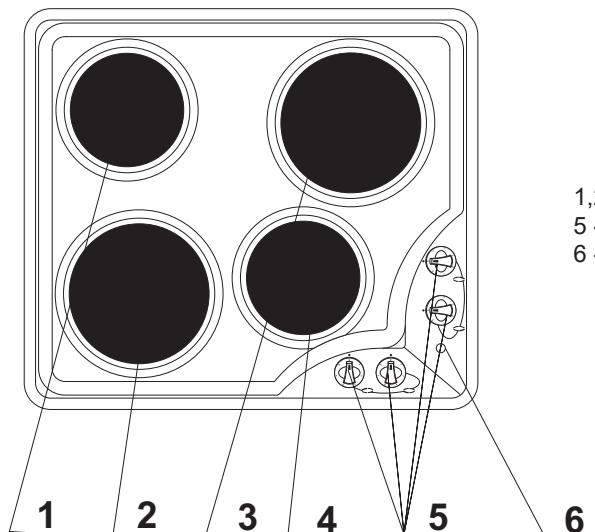
După expirarea termenului de exploatare, instalația dată nu se lichidează împreună cu alte deșeuri comunale, el trebuie predat la punctul de primire și utilizare a instalațiilor electrice și electronice. Despre acest fapt ne informează simbolul, de pe instalație, de pe instrucțiune sau de pe ambalaj.

Masele plastice din instalație pot fi utilizate repetat conform destinației acestora. Prin utilizarea repetată, utilizarea materialelor sau alte forme de utilizare a instalațiilor uzate, Vă aduceți contribuția la păstrarea mediului înconjurător.

Informația referitor la lichidarea instalațiilor uzate Vă poate fi oferită de administrația locală.

## DESCRIEREA INSTALAȚIEI

### ► Descrierea plitei BHEI6\*, BHEW6\*



1,2,3,4 -suprafețe de încălzire  
5 - selectoare  
6 - lampa de semnalizare

## DATE TEHNICE

- tensiune nominală: 400V 3N ~ 50 Hz
- mărimea plitei: 600 x 530 x 45 mm
- Greutatea: 10,9 kg

### Plita are în componență:

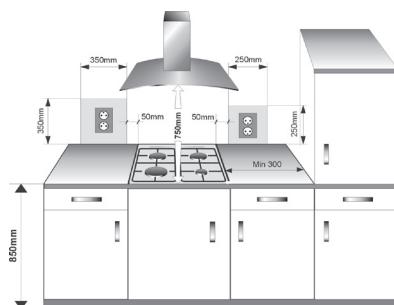
- suprafață de încălzire 2x Ø145 - 1000 W (1500 W)
- suprafață de încălzire 2x Ø180 - 1500 W (2000 W)

## INSTALAREA

Următoarele indicații sunt predestinate unui specialist calificat pentru monatire, ce va instala plita. Indicațiile sunt predestinate pentru asigurarea acțiunilor de montare, în mod cît mai profesionalist.

### Instalarea plitei:

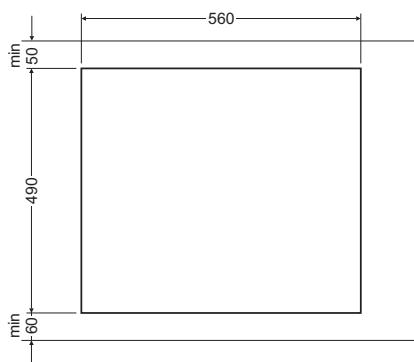
- Încăperea bucătăriei trebuie să fie uscată și bine airesită, cu un sistem de ventilarare respectivă, în conformitate cu normele tehnice în vigoare. Baza legislativă, în dependență de care se determină utilitatea încăperii pentru instalarea instalației.
- Încăperea trebuie să fie dotată cu un sistem de ventilarare care să înlăture produsul arderii, ce apare pe parcursul utilizării instalației. Sistemul dat trebuie să conțină plită de ventilarare sau hotă.
- Hotele trebuie să fie montate în dependență de indicațiile ce se conțin în instrucțiunea de exploatare a acestora. Amplasarea plitei trebuie să permită accesul la toate elementele de comandă ale acesteia.
- Distanța dintre hotă și suprafața de preparare trebuie să nu fie mai mică de 750 mm.
- Dacă instalația este exploatață intensiv un timp îndelungat, poate apărea necesitatea de a deschide ferestrele pentru a intensifica airesarea încăperii.



### Pregătirea blatului mobilierului pentru montarea plăcii

- Grosimea blatului mobilierului trebuie să aibă de la 28 la 40 mm, iar adâncimea blatului minim 600 mm. Blatul ar trebui să fie plat și bine nivelat. Blatul trebuie să fie etanșeizat și protejat din partea peretelui împotriva inundațiilor și a umezelii.
- Distanța dintre marginea orificiului și marginea blatului din partea frontală trebuie să aibă min. 60 mm, iar în partea din spate min. 50 mm.
- Mobilierul prevăzut pentru incorporare trebuie să aibă furnir și adezivi pentru lipirea acestora rezistenți la o temperatură de 100°C. Neîndeplinirea acestei condiții poate cauza deformarea suprafeței sau dezlipirea furnirului.
- Marginile orificiului trebuie să fie protejate cu ajutorul unui material rezistent la absorbția de umezeală.
- Orificiul din blat trebuie făcut în conformitate cu dimensiunile trecute pe fig. 1.
- Sub placă trebuie lăsat cel puțin 80 mm de loc liber pentru a permite circulația corectă a aerului și pentru a evita supraîncălzirea suprafeței din jurul plăcii.

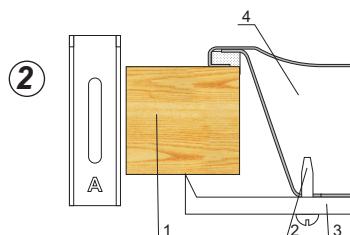
①



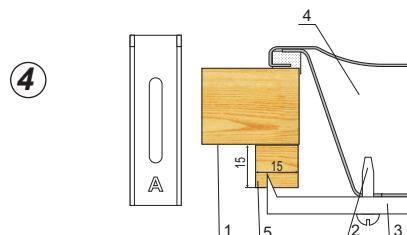
## INSTALAREA

### ► Montajul plăcii BHCI6\* în blatul mobilierului:

- În cazul blatului cu o grosime de 38 mm pentru prinderea plăcii trebuie folosite 4 mânere "A". Modul de montare este arătat în fig. 2 și 3. În cazul blatului cu o grosime de 28 mm în afară de mânerele "A" suplimentar trebuie folosite 4 blocuri din lemn cu dimensiunile de 15x15x50 mm. Modul de montare este arătat în fig. 4 și 5.
- Înșurubați delicat mânerul din partea inferioară a blatului.
- Curățați blatul, introduceți placa în orificiu și apăsați blatul.
- Fixați mânerele perpendicular pe marginea plăcii și înșurubați-le la maxim.



(2)

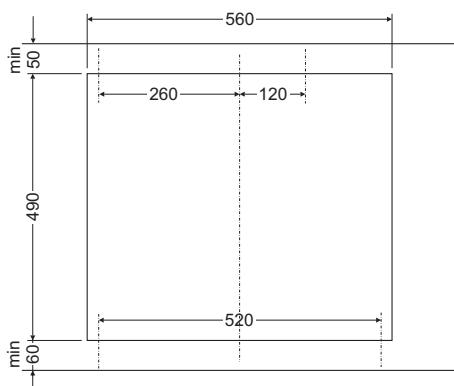


(4)

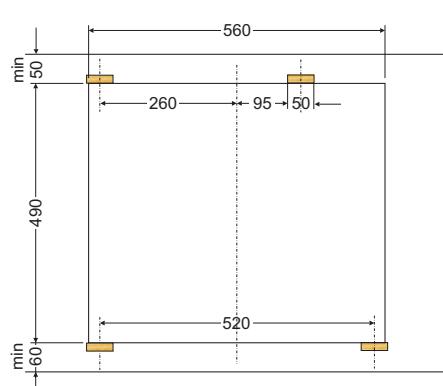
1. blatul mobilierului
2. șurub cu cap crestat
3. mâner de fixare
4. placa de încălzire

1. blatul mobilierului
2. șurub cu cap crestat
3. mâner de fixare
4. placa de încălzire
5. bloc din lemn

(3)



(5)



# INSTALAREA

## ► Conectarea instalației la rețeaua electrică BHC\*6\*

### **Mențiune!**

Conectarea instalației la rețeaua electrică poate fi efectuată doar de către un electric calificat. Sunt interzise transformările individuale sau modificările în instalațiile electrice.

## ► Indicații pentru electric

Instalația este adaptată de către producător pentru alimentarea cu curent electric cu trei faze (400 V 3N ~ 50Hz). Adaptarea instalației pentru alimentarea cu curent electric cu o fază (230 V) este posibilă după montarea unui întrerupător pe placa de conectare conform schemei aduse. Schema de conectare este instalată în partea de jos a carcasului de jos. Accesul la placă este posibil după scoaterea capacului carcasului de jos. Trebuie de selectat firul electric corespunzător, luând în considerație tipul conectării și a puterii nominale a instalației.

Firul electric trebuie întărit.

### **Mențiune!**

Trebuie de luat în considerație necesitatea de conectare a lanțului de protecție la contactul plăcii, ce se indică prin simbolul .

Până la conectarea instalației la rețeaua electrică, trebuie de luat cunoștință cu informația indicată pe panoul din uzină și schema de conectare.

### **Mențiune!**

Electricul este oblicat să elibereze utilizatorului "cererea de conectare a instalației la rețeaua electrică" (anexă la talonul de garanție). Conectarea instalației prin alte metode, poate duce la defectarea acesteia.

# INSTALAREA

Schema conectărilor posibile							Tipul firului de conexiune recomandat
Mentiu! Tensiunea elementelor de încălzire 230 V							
<b>Mentiu!</b> Fiecare conexiune trebuie să fie conexată cu firul de siguranță cu fixatorul  PE							
1	În rețeaua 230V cu o fază conectarea cu zeroul funcționabil. Rampa care conectează fixatoarele 1-2-3 și fixatoarele 4-5, iar firul de siguranță la .	1/N-~					H05VV-F3G4
2	În rețeaua 400/230V cu două faze, conectarea cu zeroul funcționabil. Rampa care conectează fixatoarele 2-3 și fixatoarele 4-5, iar firul de siguranță la .	2/N-~					H05VV-F4G2,5
3	În rețeaua 400/230V cu trei faze, conectarea cu zeroul funcționabil. Rampa care conectează fixatoarele 4-5. Fazele consecutiv 1-2-3. Zeroul la 4-5, iar firul de siguranță la .	3/N-~					H05VV-F5G1,5
L1=R, L2=S, L3=T, N= fixatorul firului neutru, PE= fixatorul firului de siguranță							

# DESERVIREA

## ► Până la prima conectare a instalației

- Instalația trebuie bine curățată.
- Până la prima conectare a instalației se pot strecu miroșuri de aceea în încăperea unde se află instalația trebuie conectat sistemul de ventilare, sau de deschis geamul.
- Trebuie de efectuat operațiuni de deservire, respectând indicațiile privind tehnica de securitate.

## Alegerea vaselor

Vasele trebuie alese în modul corespunzător, aşa încât fundul, mărimea și forma să corespundă suprafeței de încălzire. Nu se recomandă utilizarea vaselor cu fundul concav sau convex. Deasemenea trebuie întotdeauna de ales bine capacul. Suprafața murdară a zonelor de încălzire sau a vaselor nu permite utilizarea corectă a căldurii emanante.

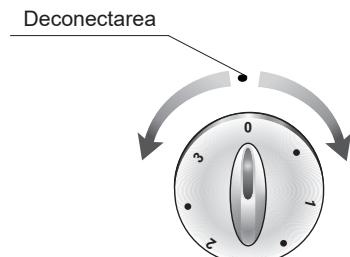


## ► Conectarea suprafeței de încălzire.

Conectarea zonei de încălzire selectate (1,2,3,4) se efectuează prin rotirea selectorului (5), moment în care se va conecta lampa de control (6), nivelul de încălzire a zonei se selectează prin rotirea selectorului.

### ● Min. Încălzirea

- 1 Legume Înăbușite, fierbere lentă
- 2 Prăjire lentă
- 3 Max. Încălzirea rapidă, fierberea rapidă, prăjirea
- 0 Deconectarea



### Atenție !

Atrageți atenție la:

- curățenia instalației – o instalație murdară nu suportă toată intensitatea,
- păziți instalația de corozie,
- deconectați instalația înainte de a lua vasele de pe ea,
- nu lăsați fără atenție pe instalația conectată, vase cu bucate preparate pe baza grăsimilor, uleiurilor, grăsimile în fierbîntate pot lua foc.

# ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

Îngrijirea curentă a instalației de către utilizator – menținerea instalației în curățenie și conservarea acesteia, au o mare importanță asupra funcționării îndelungate a instalației.



**Înainte de a începe curățarea instalației, aceasta trebuie deconectată, atrăgînd atenție ca toate butoanele să se afle în poziție „●”/ „0”. Curățarea poate fi începută doar după ce instalația se răcește.**

## ▶ Suprafetele de lucru

Suprafața de lucru emaliată trebuie curățată cu ajutorul apei calde cu adăugarea unei cantități mici de detergenți. Murdărirea intensivă poate fi înlăturată cu ajutorul detergenților abrazivi.



## ▶ Suprafetele de încălzire

Murdăririle, de exemplu resturile de mîncare arse, trebuie scăzute de pe aceste suprafete cu ajutorul cîrpelor (suprafață de culoare neagră a instalației nu se recomandă de spălat). Sferele decorative din inox, se recomandă a fi spălate cu ajutorul detergenților delicăți. Apoi, trebuie șterse pînă la uscarea totală.



Suprafetele instalației din cînd în cînd, trebuie șterse cu vazilin sau ulei de silicon. Nu se recomandă pentru utilizarea în acest scop grăsimi animaliere și vegetale, de exemplu ulei de floarea soarelui, slănină topită, unt și a.

## ▶ Controlul periodic

În afara acțiunilor, necesare pentru pentru păstrarea instalației în curățenie, mai este necesar:

- de efectuat control periodic a elementelor de comandă și a grupelor de funcționare a instalației. După expirarea termenului de garanție, minim o dată la doi ani, trebuie de efectuat controlul situației tehnice a instalației la centrul de deservire;
- de înlăturat defectele ce se ivesc în procesul de exploatare;
- în caz de necesitate de schimbări elementele care sau defectă;

## Atenție!

Toate lucrările de reparație trebuie efectuate de către centrul de deservire respectiv sau de către un specialist cu calificarea necesară.

# **GARANȚIA, DESERVIREA DUPĂ ACHIZIȚIONARE**

---

## **Garanția**

---

Obligațiile de garanție corespund talonului de garanție.

- Producătorul nu duce răspundere de defectarea instalației, produsă prin utilizarea necorespunzătoare a instalației.

## **Deservirea după achiziționare**

---

În cazul apariției problemelor, ce țin de utilizarea utilajului Hansa, centrul de deservire autorizat vă va acord ajutor profesional. Lista centrelor de deservire poate fi studiată pe saitul [www.hansa.org.ru](http://www.hansa.org.ru)

*Vă rugăm, să indicați aici datele, menționate pe instalație*

*Tipul.....*

*Numărul de fabrică.....*









**Компания изготавитель**  
Амика С.А., Польша, 64-510 Вронки, ул. Мицкевича, 52  
Тел. +48 67 25 46100, факс +48 67 25 40 320

Amica S.A., ul. Mickiewicza 52, 64-510 Wronki  
tel. 67 25 46 100, fax 67 25 40 320

**Сделано в Польше**

**Претензии по качеству**  
**направлять в / Импортер на территорию РФ**  
ООО «Ханса», 121609, Россия, г. Москва, ул. Осенняя, д. 11  
Тел. 8 (800) 700-36-61